



TOWN OF  
**PINCOURT**

VILLEPINCOURT.QC.CA

Follow us on



VILLEdePINCOURT

# info- PINCOURT

Municipal newsletter  
FALL 2018, VOLUME 28



# YOUR TOWN COUNCIL POLITICS

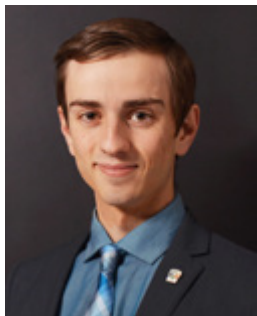


**Yvan Cardinal**

Mayor

President of the Town of Pincourt's  
Extended General Commission

Contact me:  
y.cardinal@villepincourt.qc.ca  
514 453-4238



**Alexandre Wolford**

District: 1

President of the Sustainable Development  
Commission of the Town

Contact me:  
a.wolford@villepincourt.qc.ca  
wolfordalexandre@gmail.com



**Denise Bergeron**

District: 2

President of the Commission de  
développement social, des services  
communautaires et loisirs of the  
Town

Contact me:  
d.bergeron@villepincourt.qc.ca  
514 808-6257



**Sam Ierfino**

District: 3

President of the Public Safety  
Commission of the Town

Contact me:  
s.ierfino@villepincourt.qc.ca  
438 257-1134



**Diane Boyer**

District: 4

President of the Commission  
d'administration et de finances of  
the Town

Contact me:  
d.boyer@villepincourt.qc.ca  
438 397-7226



**Claudine Girouard-Morel**

District: 5

Vice-President of the Sustainable  
Development Commission

Contact me:  
c.girouard-morel@villepincourt.qc.ca  
514 501-0245



**René Lecavalier**

District: 6

President of the Infrastructure,  
Public Works and Urban Planning  
Commission

Contact me:  
r.lecavalier@villepincourt.qc.ca  
514 646-0720

To know more about the councilors, visit: [www.villepincourt.qc.ca/town-council](http://www.villepincourt.qc.ca/town-council)

**TOWN COUNCIL MEETINGS**  
7 p.m., Omni-Centre

**Next meetings in 2018:**

- November 13
- December 11

# YOUR TOWN IN THE NEWS

## Winter Overnight Parking

During the winter, the Town of Pincourt offers a hundred overnight parking spaces, located in seven sites throughout the town.

You can park your car from 5 p.m. to 8 a.m. the next morning, from November 15 to April 1 with a permit.

**Cost of the permit:** \$50 (Go to Town Hall.)

**Payment:** cash or debit/credit (no check)

**Information:** [www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca)  
(Citizen's Services/Winter Overnight Parking)

## Ragweed Operation Review

In May, the Government of Quebec granted the Town of Pincourt financial assistance to support its ragweed control initiative.

In July, a three-person team has been digging up and cutting down ragweed in the town's various public spaces (parks, roads, etc.).

Ecological product spraying was also done to control ragweed on sidewalks, road shoulders and roadways. Groupe Arbo-Ressources carried out this operation.



Two pollen sensors were installed in the town to collect data. These tools will be used to count ragweed pollen grains and determine their origin. In short, the sensors will show whether or not ragweed pollination is progressing.

# FIRE PREVENTION WEEK

OCTOBER 7 TO 13, 2018

## "Grande Évacuation"

**Wednesday, October 10, 6 p.m. to 8 p.m.**

**Visited area: District 6**

This year, the Emergency and Fire Department will visit families in District 6. When you hear the sound of a giant smoke alarm from outside, put your evacuation plan into action.

Once outside, firefighters will meet you to discuss your experience, and give you prizes.

## Fire Station: Open House

**Saturday, October 13, 1 p.m. to 4 p.m.**

Visit our fire station and fire trucks, and learn more about our techniques of rescue and evacuation. A great experience for the whole family.



Photo credit: Jean-Charles Richard

# RECREATION AND CULTURE

## "Grande marche Pierre Lavoie"

On **Saturday, October 20**, go to the Olympique Park for the "Grande marche de Pincourt" organized by the "Grand défi Pierre Lavoie" in collaboration with the "Fédération des médecins omnipraticiens du Québec" (FMOQ).

**Distance:** 5 km

**Location:** Olympique Park (Desjardins Kiosk)

### Schedule

**9:30 a.m.:** Animation begins

**10:30 a.m.:** Beginning of the walk

**Free registration:** [www.gdplmd.com/fr/evenements](http://www.gdplmd.com/fr/evenements)  
(choose the walk in Pincourt)



## Opening of the Suroît Park

On September 24, the Town of Pincourt inaugurated a brand new park, at the corner of boulevard de l'Île and du Suroît Street.

What makes this park so special is that it's accessible to wheelchairs. This park is equipped with adapted swings and ramps. This kind of park is a first in Pincourt.

This new facility is in line with the actions implemented as part of the 2017-2018 Disability Action Plan.



## UPCOMING EVENTS

### LITERARY EXCHANGE

Tuesday, October 23, 2 to 4 p.m. | Library

### CONFERENCE: THE BENEFITS OF CHILDHOOD READING (in French)

Wednesday, October 24, 7 p.m. | Library  
Registration: 514 425-1104, ext. 6244

### HALLOWEEN CRAFT WORKSHOP

Thursday, October 25, 6 to 7 p.m. | Omni-Centre  
Registration: 514 425-1104, ext. 6244

### HAUNTED HOUSE

Wednesday, October 31, 5 to 9 p.m. | Omni-Centre

### USED BOOKS SALE

Saturday, November 10, 10 a.m. to 2 p.m. | Chêne-Bleu High School

### CONFERENCE: EATING DISORDERS IN CHILDREN (in French)

Wednesday, November 21, 7 p.m. | Library  
Registration: 514 425-1104, ext. 6244

### PINCOURT CHRISTMAS MARKET

Saturday, November 24, 10 a.m. to 4:30 p.m. | Omni-Centre  
Sunday, November 25, 10 a.m. to 4 p.m. | Omni-Centre

### LIGHTING UP OF THE CHRISTMAS DECORATIONS

Friday, November 30, 6:30 p.m. | Desjardins Kiosk



# SOCIAL AND CULTURAL DEVELOPMENT

2017-2018

## Action Plan regarding People with Disabilities

Since the adoption of the action plan, the Town of Pincourt has implemented a few actions to improve the integration of people with disabilities around town.

### Here is an overview of the actions taken so far:

- Organization of a consultation with disabled people on June 5.
- Establishment of a directory of people with disabilities to provide an adequate response in case of emergency.
- Revision of the integration policy for children with disabilities at the Pincourt day camp and day care center.
- Addition of parking spaces for disabled people.
- Addition of an automatic door at the Town Hall entrance.
- New adapted toilets at Town Hall.
- Lower sidewalks in parks to allow access to wheelchairs.

Other measures will be put in place by the end of the year.



## Je bénévolé dans Vaudreuil-Soulanges

"**Je bénévolé dans Vaudreuil-Soulanges**" is a project supported by the "Centre d'action bénévolé L'Actuel", with the support of the "Centre d'action bénévolé de Soulanges", aimed to arouse citizens' interest in volunteering.

To face the recruitment challenge, the "Centre d'action bénévolé L'Actuel" imagined this campaign to promote volunteering.

### Do you have time to spare?

Contact the "Centre d'action bénévolé L'Actuel" at 450 455-3331.

## New: Legal Conferences

7:30 p.m. | St-Patrick Church

Registration is mandatory: 514 453-8981, ext. 229

Benefit from the advice of notary Myriam Léger for your legal questions. It's free.

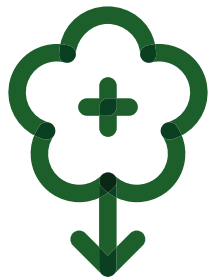
**Tuesday, October 9:** Succession

**Tuesday, November 6:** Power of attorney and/or protection mandate

**Tuesday, November 27:** Buying or selling a property



# FOOD WASTE COLLECTION **NEW**



## From bin to earth Recycling food waste

Pincourt, like the other municipalities of the Municipal Region of Vaudreuil-Soulanges County, are proud to launch a recycling program for food waste in 2018!

### Delivery of brown bins

**The delivery of brown bins has started on October 8.** The delivery will be spread over a period of two weeks.

You will receive:

#### 45 L brown bin

Look inside, you will find:

- Your countertop bin
- An information leaflet

Empty your countertop bin into it. Wash it with soap or detergent for maintenance.

#### Countertop bin

Keep it handy in your kitchen, on a counter, in a cupboard, in the refrigerator or freezer, to store food residue from cooking or after a meal.

Wash by hand with soapy water.



### Accepted bags

In your kitchen bin, you must use paper bags with or without cellulose film. These bags are on sale in grocery stores or hardware stores.

Whether 100% compostable, oxo-biodegradable or biodegradable, **plastic bags are not accepted in food waste collection.**

Old newspapers, flyers, paper grocery bags or cardboard wrapping material may be used to replace paper bags.

### Do you already have a domestic composter?

Do not change your habits! See the brown bin as the perfect complement to your domestic composter

The collection of food waste is an opportunity for you to optimize the recovery of other materials such as table residues, which do not go into your home composter, i.e. meat, fish, leftovers, pasta and salads containing sauce and /or vinaigrette.

### What about my green waste?

Green residues, garden residues and autumn leaves are not accepted in the food waste collection.

Register to our **Info-P alerts** to know the dates of our branch and green waste collections.

### Information

For a broken, missing or stolen bin, please call the Town of Pincourt.

For any questions regarding the food waste collection, please contact our Public Works Department:

514 453-8981, ext. 381  
voirie@villepincourt.qc.ca

For more information, please visit our website at [www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca).  
(Citizen's Services/Collections/Food waste)

### Collection Schedule

**First collection: October 29**

**Collections day: every Monday**

You will have two bins to put at curbside on Mondays: your black and brown bin.

To avoid missing the trucks on the day of collection, please put your bins at curb the day before pickup at 6 p.m..



# FOOD WASTE COLLECTION **NEW**

## Items for your brown bin

Food residue



**Cereal, grain, bread, pasta, flour and sugar**



**Fruit or vegetables cooked or raw**



**Meat, fish, seafood, egg shells and bones**



**Coffee grounds, filters, tea bags**



**Milk products, pastries, nuts and seeds**



**Food for domestic animals**

## Other organic matter

- ✓ Small quantities of liquid food that can be absorbed by other residues
- ✓ Fat (vegetable oil, mayonnaise, salad dressing, etc.)
- ✓ Sticks or wooden toothpicks, hair, feathers
- ✓ Sanitary fibres: table napkins, paper towels, facial tissues
- ✓ Paper and cardboard soiled with food: paper plates, pizza boxes, paper and other bags, without metal pins, without plastic, unwaxed
- ✓ Paper bags, with or without compostable cellulose lining
- ✓ Cold ashes

## Refused items in your brown bin

### Green waste (garden residue)

- ⊘ Dead leaves, grass and other cut shrubbery
- ⊘ Flowers, indoor plants and potting detritus including sand and earth
- ⊘ Branch

### Unwanted disposables

- ⊘ Plastic bags (ordinary, biodegradable, compostable or oxodegradable)
- ⊘ Compostable dishes
- ⊘ Animal feces or litter
- ⊘ Dead animals or their parts (ex: deer heads or legs)
- ⊘ Diapers, sanitary napkins and tampons
- ⊘ Rocks, gravel
- ⊘ Bottle corks

### Non-compostable or contaminated waste

- ⊘ Containers and packaging of waxed cardboard or composite materials (multilayer with cardboard, aluminum and plastic inside, ex. Tetra Pak®)
- ⊘ Dental floss, ear picks, make-up removers, wet wipes
- ⊘ Candles
- ⊘ Vacuum cleaner bags and their contents
- ⊘ Drugs and biomedical waste
- ⊘ Construction, renovation and demolition residue
- ⊘ Recyclable materials: plastics, glass, metals, textiles, fibres (except paper and cardboard for packaging food waste)
- ⊘ All electronic objects, no matter how small
- ⊘ Hazardous household waste: oils, paints, pesticides, gasoline, batteries, treated, painted or dyed wood
- ⊘ Sanitary fibres (paper towels, etc.) that have been in contact with chemicals (cleaning products, motor oil, paint, etc.)
- ⊘ Dryer sheets

# TO CONTACT

## 514 453-8981

### TOWN HALL

#### Regular schedule:

Mon. to Fri.: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Administration and Financial Service..... option 1  
Urban Planning Service ..... option 2  
Town Management and Mayor's Office ..... option 3  
Town Clerk and Communication Service..... option 4  
Emergency and Fire Protection Service ..... option 7

### OMNI-CENTRE ..... option 6

#### Regular schedule:

Mon. to Fri.: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

### MUNICIPAL GARAGE ..... ext. 381

#### Regular schedule:

Mon. to Fri.: 8 a.m. to 4 p.m.

### LIBRARY ..... 514 425-1104, ext. 6244

### ÉCOCENTRE DE L'ÎLE ..... option 5

750 Olympique Blvd., Pincourt (QC) J7W 7C8

[www.mrcvs.ca/fr/ecocentre-ile](http://www.mrcvs.ca/fr/ecocentre-ile)

#### Winter schedule - November 1 to March 31

Monday to Thursday: Closed

Friday: 8 a.m. to 5 p.m.

Saturday: 9 a.m. to 4 p.m.

Sunday: Closed

### 3-1-1 LINE – OUTSIDE BUSINESS HOURS

Monday to Friday from 4:30 p.m. to 8:30 a.m.,  
Saturdays, Sundays and holidays

For municipal services: water main breaks, sewer back-ups, etc.

### GREEN WASTE

When we went to press, collection dates were not confirmed yet.

Register to our **Info-P alerts** to find out.

**GARBAGE** Every Monday

**RECYCLING** Every Thursday

**LARGE ITEMS** The 3<sup>rd</sup> Monday of every month

**Accepted: sinks, showers, carpets, mattresses, toilets, bathtubs and furniture**

**BRANCH** The 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Tuesdays of every month

Put your branches at the curb the day before pick-up.

**No reservations required.**

**Last collections in 2018\*:** November 13 and 27

\*This service will resume in April 2019.

### WINTER CAR SHELTER

Winter car shelters are authorized from October 15 to April 15.

### ROAD WORKS

Sign up for our Info-P information platform to learn about the road works planned. You can also consult our **interactive map** on our website.

### TIME CHANGE - FALL BACK

Do not forget to set back the time on **the night of November 3 to 4, 2018.**

Remember to change your smoke alarm batteries.

**Conception and writing**  
Town of Pincourt

**Printing**  
Imprimerie  
Multiplus

**Copies**  
5,600 copies

**Legal deposit**  
Bibliothèque nationale du Québec 2018

